

PRILOGA VIII

Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Latvija

1. PROSTO GIBANJE OSEB

Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti;

31968 L 0360: Direktiva Sveta 68/360/EGS z dne 15. oktobra 1968 o odpravi omejitev gibanja in prebivanja v Skupnosti za delavce držav članic in za njihove družine (UL L 257, 19.10.1968, str. 13), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21);

31968 R 1612: Uredba Sveta (EGS) št. 1612/68 z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti (UL L 257, 19.10.1968, str. 2), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31992 R 2434: Uredbo Sveta (EGS) št. 2434/92 z dne 27.7.1992 (UL L 245, 26.8.1992, str. 1);

31996 L 0071: Direktiva 96/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev (UL L 18, 21.1.1997, str. 1).

1. Člen 39 in prvi odstavek člena 49 Pogodbe ES se v zvezi s prostim gibanjem delavcev in svobodo opravljanja storitev, ki vključuje začasno gibanje delavcev, kot je opredeljeno v členu 1 Direktive 96/71/ES, med Latvijo na eni strani ter Belgijo, Češko, Dansko, Nemčijo, Estonijo, Grčijo, Španijo, Francijo, Irsko, Italijo, Litvo, Luksemburgom, Madžarsko, Nizozemsko, Avstrijo, Poljsko, Portugalsko, Slovenijo, Slovaško, Finsko, Švedsko in Združenim kraljestvom na drugi strani, v celoti uporabljata le ob upoštevanju prehodnih določb iz odstavkov od 2 do 14.

2. Z odstopanjem od členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 in do konca dveletnega obdobja od dne pristopa bodo sedanje države članice uporabljale nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov, ki urejajo dostop latvijskih državljanov na njihove trge dela. Sedanje države članice lahko uporabljajo take ukrepe do konca petletnega obdobja od dne pristopa.

Latvijski državljani, ki na dan pristopa zakonito delajo v sedanji državi članici in se jim je dovolil dostop na trg dela v tej državi članici za neprekinjeno obdobje 12 mesecev ali več, bodo imeli dostop na trg dela te države članice, vendar ne na trg dela drugih držav članic, ki uporabljajo nacionalne ukrepe.

Latvijski državljani, ki se jim je dovolil dostop na trg dela v sedanji državi članici po pristopu za neprekinjeno obdobje 12 mesecev ali več, tudi uživajo iste pravice.

Latvijski državljani iz drugega in tretjega pododstavka zgoraj prenehajo uživati pravice iz teh pododstavkov, če prostovoljno zapustijo trg dela zadevne sedanje države članice.

Latvijski državljani, ki na dan pristopa ali v obdobju, ko se uporabljajo nacionalni ukrepi, zakonito delajo v sedanji državi članici in ki se jim je dovolil dostop na trg dela te države članice za obdobje krajše od 12 mesecev, ne uživajo teh pravic.

3. Pred koncem dveletnega obdobja od dne pristopa Svet na podlagi poročila Komisije ponovno preuči delovanje prehodnih določb iz odstavka 2.

Ob zaključku tega ponovnega pregleda in najkasneje pred koncem dveletnega obdobja od dne pristopa sedanje države članice uradno obvestijo Komisijo, če bodo še naprej uporabljale nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov oz. če bodo od takrat dalje uporabljale člene od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68. Če takega uradnega obvestila ni, se uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68.

4. Na zahtevo Latvije se lahko izvede nadaljnji ponovni pregled. Uporabi se postopek iz odstavka 3 in se konča v šestih mesecih od prejema zahteve Latvije.

5. Država članica, ki do konca petletnega obdobja iz odstavka 2 ohrani nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov, lahko v primeru resnih motenj na svojem trgu dela ali grožnje le-teh in po tem, ko uradno obvesti Komisijo, nadaljuje z uporabo teh ukrepov do konca sedemletnega obdobja od dne pristopa. Če takega uradnega obvestila ni, se uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68.

6. V sedemletnem obdobju od dne pristopa tiste države članice, v katerih se na podlagi odstavkov 3, 4 ali 5 za latvijske državljane uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 in ki latvijskim državljanom v tem obdobju za namene spremljanja izdajajo delovna dovoljenja, jih izdajajo avtomatično.

7. Tiste države članice, v katerih se na podlagi odstavkov 3, 4 ali 5 za latvijske državljane uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68, lahko do konca sedemletnega obdobja od dne pristopa uporabijo postopke iz spodnjih pododstavkov.

Če država članica iz prvega pododstavka ima ali pričakuje motnje na svojem trgu dela, ki bi lahko resno ogrozile življenjsko raven ali raven zaposlenosti v določeni regiji ali poklicu, ta država članica o tem obvesti Komisijo in druge države članice in jim priskrbi vse potrebne podrobnosti. Na podlagi teh podatkov lahko država članica zahteva, da Komisija popolnoma ali delno odloži uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68, da bi se ponovno vzpostavilo normalno stanje v tej regiji oz. poklicu. Komisija odloči o odložitvi uporabe ter o njenem trajanju in obsegu najpozneje v dveh tednih po prejemu take zahteve in o svoji odločitvi uradno obvesti Svet. Vsaka država članica lahko v dveh tednih od dne odločbe Komisije od Sveta zahteva, da odločbo odpravi ali spremeni. Svet o zahtevi odloči s kvalificirano večino v dveh tednih.

Država članica iz prvega pododstavka lahko v nujnih in izjemnih primerih odloži uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 in o tem Komisiji poda utemeljeno naknadno uradno obvestilo.

8. Dokler je uporaba členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 odložena na podlagi odstavkov od 2 do 5 in 7 zgoraj, se člen 11 Uredbe uporablja v Latviji glede državljanov sedanjih držav članic in v sedanjih državah članicah glede latvijskih državljanov pod naslednjimi pogoji:

— Člani delavčeve družine iz člena 10(1)(a) uredbe, ki na dan pristopa zakonito prebivajo z delavcem na ozemlju države članice, imajo po pristopu neposreden dostop na trg dela te države članice. Ta določba se ne uporablja za družinske člane delavca, ki se mu je zakonito dovolil dostop na trg dela te države članice za obdobje krajše od 12 mesecev.

— Člani delavčeve družine iz člena 10(1)(a) uredbe, ki zakonito prebivajo z delavcem na ozemlju države članice od dne po dnevu pristopa, vendar v obdobju uporabe zgoraj navedenih prehodnih določb, imajo dostop na trg dela zadevne države članice, ko v zadevni državi članici prebivajo najmanj osemnajst mesecev ali od tretjega leta od dne pristopa, kar se zgodi prej.

Te določbe ne posegajo v bolj ugodne nacionalne ukrepe ali ukrepe, izhajajoče iz dvostranskih sporazumov.

9. Če nekaterih določb Direktive 68/360/EGS ni mogoče uporabljati ločeno od določb Uredbe (EGS) št. 1612/68, katerih uporaba je odložena v skladu z odstavki od 2 do 5 in 7 ter 8, smejo Latvija in sedanje države članice odstopati od teh določb, kolikor je to potrebno za uporabo odstavkov od 2 do 5 in 7 ter 8.

10. Kadar sedanje države članice na podlagi zgoraj navedenih prehodnih določb uporabljajo nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov, lahko Latvija ohrani v veljavi enakovredne ukrepe za državljane zadevnih držav članic.

11. Če katera izmed sedanjih držav članic odloži uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68, lahko Latvija glede Češke, Estonije, Litve, Madžarske, Poljske, Slovenije ali Slovaške uporabi postopke iz odstavka 7. V primeru uporabe teh postopkov se delovna dovoljenja, ki jih izdaja Latvija za namene spremljanja državljanom Češke, Estonije, Litve, Madžarske, Poljske, Slovenije ali Slovaške, izdajajo avtomatično.

12. Vse sedanje države članice, ki v skladu z odstavki od 2 do 5 in od 7 do 9 uporabljajo nacionalne ukrepe, lahko v nacionalnem pravu uvedejo večjo svobodo prostega gibanja od tiste, ki velja na dan pristopa, vključno s popolnim dostopom na trg dela. Od tretjega leta od

dne pristopa se lahko sedanje države članice, ki uporabljajo nacionalne ukrepe, kadarkoli odločijo za uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68. O takih odločitvah se obvesti Komisijo.

13. Nemčija in Avstrija lahko v primeru resnih motenj ali groženj le-teh v specifičnih občutljivih storitvenih sektorjih svojih trgov dela, ki bi lahko nastale v določenih regijah zaradi čezmejnega opravljanja storitev, kot je opredeljeno v členu 1 Direktive 96/71/ES, in dokler na podlagi zgornjih prehodnih določb uporabljata nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov o prostem gibanju latvijskih delavcev, po tem, ko uradno obvestita Komisijo, odstopata od prvega odstavka člena 49 Pogodbe ES, da bi v okviru opravljanja storitev podjetij s sedežem v Latviji omejili začasno gibanje delavcev, katerih pravica do začetka opravljanja dela v Nemčiji in Avstriji je podrejena nacionalnim ukrepom.

Seznam storitvenih sektorjev, za katere se lahko uporablja odstopanje, je naslednji:

— v Nemčiji:

Sektor	NACE ⁽¹⁾ koda, razen če ni drugače določeno
Gradbeništvo s sorodnimi branžami	od 45.1 do 4 Dejavnosti iz Priloge k Direktivi 96/71/ES
Čiščenje objektov in opreme	74.70 čiščenje objektov in opreme
Druge storitve	74.87 samo dejavnosti notranjega dekoraterstva

— v Avstriji:

Sektor	NACE ⁽¹⁾ koda, razen če ni drugače določeno
Storitve za rastlinsko pridelavo; urejanje parkov	01.41
Obdelava naravnega kamna	26.7
Proizvodnja kovinskih konstrukcij in njihovih delov	28.11
Gradbeništvo s sorodnimi branžami	od 45.1 do 4 Dejavnosti iz Priloge k Direktivi 96/71/ES
Poizvedovalne aktivnosti in varovanje	74.60
Čiščenje objektov in opreme	74.70
Nega na domu	85.14
Socialno varstvo brez nastanitve	85.32

Če Nemčija ali Avstrija v skladu s prejšnjimi pododstavki odstopata od prvega odstavka člena 49 Pogodbe ES, lahko Latvija po tem, ko uradno obvesti Komisijo, sprejme enakovredne ukrepe.

Učinek uporabe tega odstavka nima za posledico bolj restriktivnih pogojev za začasno gibanje delavcev v okviru čezmejnega opravljanja storitev med Nemčijo ali Avstrijo in Latvijo od tistih, ki obstajajo na dan podpisa Pogodbe o pristopu.

14. Učinek uporabe odstavkov od 2 do 5 in od 7 do 12 nima za posledico bolj restriktivnih pogojev za dostop latvijskih državljanov na trge dela sedanjih držav članic od tistih, ki obstajajo na dan podpisa Pogodbe o pristopu.

Ne glede na uporabo določb iz odstavkov od 1 do 13 sedanje države članice v kateremkoli obdobju, ko se uporabljajo nacionalni ukrepi ali

ukrepi iz dvostranskih sporazumov, glede dostopa na njihov trg dela prednostno obravnavajo delavce, ki so državljani držav članic, v primerjavi z delavci, ki so državljani tretjih držav.

Latvijskih delavcev migrantov in njihovih družin, ki zakonito prebivajo in delajo v drugi državi članici, ali delavcev migrantov iz drugih držav članic in njihovih družin, ki zakonito prebivajo in delajo v Latviji, se ne obravnava bolj restriktivno kot delavce iz tretjih držav in njihove družinske člane, ki delajo v tej državi članici oz. v Latviji. Poleg tega se ob uporabi načela prednostne obravnave v Skupnosti delavcev migrantov iz tretjih držav, ki prebivajo in delajo v Latviji, ne obravnava bolj ugodno kot državljane Latvije.

(¹) NACE: glej 31990 R 3037: Uredba Sveta (EGS) št. 3037/90 z dne 9. oktobra 1990 o statistični klasifikaciji gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti (UL L 293, 24.10.1990, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z 32002 R 0029: Uredbo Komisije (ES) št. 29/2002 z dne 19.12.2001 (UL L 6, 10.1.2002, str. 3).

2. SVOBODA OPRAVLJANJA STORITEV

1. 31994 L 0019: Direktiva 94/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o sistemih zajamčenih vlog (UL L 135, 31.5.1994, str. 5).

Z odstopanjem od člena 7(1) Direktive 94/19/ES se minimalna raven jamstva za vloge do 31. decembra 2007 ne uporablja v Latviji. Latvija zagotovi, da njen sistem zajamčenih vlog zagotavlja kritje za najmanj 10 000 EUR do 31. decembra 2005 in za najmanj 15 000 EUR od 1. januarja 2006 do 31. decembra 2007.

V prehodnem obdobju bodo druge države članice ohranile pravico preprečiti poslovanje podružnicam latvijskih kreditnih institucij s sedežem na njihovem ozemlju, če in dokler se te podružnice ne pridružijo na ozemlju zadevne države članice uradno priznanemu sistemu zajamčenih vlog, ki zagotavlja kritje za razliko med latvijsko ravniyo jamstva za vloge in minimalno ravniyo iz člena 7(1).

2. 31997 L 0009: Direktiva 97/9/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. marca 1997 o odškodninskih shemah za vlagatelje (UL L 84, 26.3.1997, str. 22).

Z odstopanjem od člena 4(1) Direktive 97/9/ES se minimalna raven odškodnine do 31. decembra 2007 ne uporablja v Latviji. Latvija zagotovi, da njena odškodninska shema za vlagatelje zagotavlja kritje za najmanj 10 000 EUR do 31. decembra 2005 in za najmanj 15 000 EUR od 1. januarja 2006 do 31. decembra 2007.

V prehodnem obdobju bodo druge države članice ohranile pravico preprečiti poslovanje podružnicam latvijskih investicijskih podjetij s sedežem na njihovem ozemlju, če in dokler se te podružnice ne pridružijo na ozemlju zadevne države članice uradno priznani odškodninski shemi za vlagatelje, ki zagotavlja kritje za razliko med latvijsko ravniyo odškodnine in minimalno ravniyo iz člena 4(1).

3. PROSTI PRETOK KAPITALA

Pogodba o Evropski uniji;

Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti.

Ne glede na obveznosti iz pogodb, na katerih temelji Evropska unija, lahko Latvija sedem let od dne pristopa ohrani v veljavi pravila iz zakonodaje, ki velja v času podpisa tega Akta, glede pridobitve kmetijskih zemljišč in gozdov s strani državljanov držav članic in družb, ki so ustanovljene v skladu z zakonodajo druge države članice in ki nimajo sedeža, niso registrirane niti nimajo lokalne podružnice ali predstavniške agencije v Latviji. V nobenem primeru se državljani države članice glede pridobitve kmetijskih zemljišč in gozdov ne sme obravnavati manj ugodno kot na dan podpisa Pristopne pogodbe ali bolj restriktivno kot državljani tretjih držav.

Za državljane drugih držav članic, ki želijo imeti sedež kot samozaposleni kmetje in prebivati v Latviji in ki so vsaj tri leta neprekinjeno zakonito prebivali in opravljali kmetijsko dejavnost v Latviji, ne veljajo določbe prejšnjega odstavka ali kakršnikoli postopki, ki ne veljajo za latvijske državljane.

V tretjem letu od dne pristopa se opravi splošni ponovni pregled teh prehodnih ukrepov. V ta namen Komisija Svetu predloži poročilo. Svet lahko na predlog Komisije soglasno odloči, da se prehodno obdobje, ki je navedeno v prvem odstavku, skrajša ali konča.

Če obstajajo zadostni dokazi, da bo po izteku prehodnega obdobja na trgu s kmetijskimi zemljišči v Latviji prišlo do resnih motenj ali do groženj resnih motenj, Komisija na zahtevo Latvije odloči o podalšanju prehodnega obdobja za največ tri leta.

4. KMETIJSTVO

A. KMETIJSKA ZAKONODAJA

1. 31991 R 2092: Uredba Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil (UL L 198, 22.7.1991, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32002 R 0473: Uredbo Komisije (ES) št. 473/2002 z dne 15.3.2002 (UL L 75, 16.3.2002, str. 21).

Z odstopanjem od člena 6(1), (2) in (3) Uredbe (EGS) št. 2092/91, se v Latviji do 1. januarja 2006 pri ekološkem kmetovanju dovoli uporaba neobdelanih semen, sadilnega materiala in materiala za vegetativno razmnoževanje, ki niso proizvedeni po postopku ekološke pridelave.

Z odstopanjem od člena 6(1) Uredbe (EGS) št. 2092/91 se v Latviji do 1. januarja 2006 dovoli uporaba neekološkega sladkorja, ki ni proizveden po ekološkem postopku, kot dodatek za hranjenje čebel v ekoloških čebelnjakih.

Z odstopanjem od člena 6(1) in (2) Uredbe (EGS) št. 2092/91 se v Latviji v obdobju 18 mesecev od dne pristopa dovoli uporabo pripravka kalijevega permanganata v ekološkem kmetovanju.

2. 31997 R 2597: Uredba Sveta (ES) št. 2597/97 z dne 18. decembra 1997 o določitvi dodatnih pravil skupne ureditve trga z mlekom in mlečnimi izdelki za konzumno mleko (UL L 351, 23.12.1997, str. 13), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31999 R 1602: Uredbo Sveta (ES) št. 1602/1999 z dne 19.7.1999 (UL L 189, 22.7.1999, str. 43).

Z odstopanjem od člena 3(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 2597/97 se pet let od dne pristopa ne uporabljajo zahteve glede vsebnosti maščobe v konzumnem mleku proizvedenem v Latviji. Konzumno mleko, ki ne ustreza zahtevam glede vsebnosti maščobe, se lahko trži le v Latviji ali se ga izvozi v tretjo državo.

3. 31999 R 1254: Uredba Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso (UL L 160, 26.6.1999, str. 21), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32001 R 2345: Uredbo Komisije (ES) št. 2345/2001 z dne 30.11.2001 (UL L 315, 1.12.2001, str. 29).

Z odstopanjem od člena 3(f) Uredbe (ES) št. 1254/1999 lahko Latvija do konca leta 2006 uvršča pasme krav, ki so našteje v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 2342/1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso glede shem premij⁽¹⁾, kot upravičene do premije za krave dojiteljke v skladu s pododdelkom 3 Uredbe (ES) št. 1254/1999, pod pogojem, da so bile pripuščene ali osemnjene s semenom bikov mesnih pasem.

B. VETERINARSKA IN FITOSANITARNA ZAKONODAJA

I. VETERINARSKA ZAKONODAJA

1. 31964 L 0433: Direktiva Sveta 64/433/EGS o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in trženje svežega mesa (UL P 121, 29.7.1964, str. 2012 ter pozneje spremenjena in prečiščena v UL L 268, 24.9.1991, str. 71), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31995 L 0023: Direktivo Sveta 95/23/ES z dne 22.6.1995 (UL L 243, 11.10.1995, str. 7);

31971 L 0118: Direktiva Sveta 71/118/EGS z dne 15. februarja 1971 o zdravstvenih problemih, ki vplivajo na proizvodnjo in dajanje na trg svežega mesa perutnine (UL L 55, 8.3.1971, str. 23 ter pozneje spremenjena in prečiščena v UL L 62, 15.3.1993, str. 6), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31997 L 0079: Direktivo Sveta 97/79/ES z dne 18.12.1997 (UL L 24, 30.1.1998, str. 31);

31977 L 0099: Direktiva Sveta 77/99/EGS z dne 21. decembra 1976 o zdravstvenih problemih, ki vplivajo na proizvodnjo in trženje mesnih izdelkov in določenih drugih izdelkov živalskega izvora (UL L 26, 31.1.1977, str. 85 ter kasneje spremenjena in ažurirana v UL L 57, 2.3.1992, str. 4), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31997 L 0076: Direktivo Sveta 97/76/ES z dne 16.12.1997 (UL L 10, 16.1.1998, str. 25);

31991 L 0493: Direktiva Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih predpisih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov (UL L 268, 24.9.1991 str. 15), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31997 L 0079: Direktivo Sveta 97/79/ES z dne 18.12. 1997 (UL L 24, 30.1.1998, str. 31);

31992 L 0046: Direktiva Sveta 92/46/EGS z dne 16. junija 1992 o zdravstvenih predpisih za proizvodnjo in dajanje na trg surovega mleka, toplotno obdelanega mleka in izdelkov na osnovi mleka (UL L 268, 14.9.1992, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31996 L 0023: Direktivo Sveta 96/23/ES z dne 29.4.1996 (UL L 125, 23.5.1996, str. 10);

31994 L 0065: Direktiva Sveta 94/65/ES z dne 14. decembra 1994 o zahtevah za proizvodnjo in dajanje na trg mletega mesa in mesnih pripravkov (UL L 368, 31.12.1994, str. 10).

(a) Pod pogoji, navedenimi v nadaljevanju, se strukturne zahteve iz Priloge I k Direktivi 64/433/EGS, Priloge I k Direktivi 71/118/EGS, Prilog A in B k Direktivi 77/99/EGS, Priloge k Direktivi 91/493/EGS, Priloge B k Direktivi 92/46/EGS in Priloge I k Direktivi 94/65/ES do 31. decembra 2005 ne uporabljajo za obrate v Latviji, ki so našteji v Dodatku A k tej prilogi.

- (b) Dokler so obrati iz odstavka (a) zgoraj upravičeni do koristi iz določb omenjenega odstavka, se proizvodi, ki izvirajo iz teh obratov dajo le na domači trg ali se uporabljajo za nadaljnjo predelavo v domačih obratih, za katere tudi veljajo določbe iz odstavka (a), ne glede na datum trženja. Ti proizvodi morajo imeti posebno oznako zdravstvene ustreznosti.

Ne glede na datum trženja se sveži, pripravljeni ali predelani ribiški proizvodi dajo le na domači trg oziroma potekata ravnanje z njimi ter nadaljnja predelava v istih obratih. Sveži, pripravljeni ali predelani ribiški proizvodi morajo biti embalarani in/ali zapakirani v trgovskih enotah ter opremljeni s posebno identifikacijsko oznako.

Prvi pododstavek se uporabi tudi za vse proizvode, ki izvirajo iz integriranih obratov za proizvodnjo mesa, kjer za del obrata veljajo določbe iz odstavka (a).

Obrati za predelavo mleka, ki so naštet v Dodatku A k tej prilogi, lahko sprejemajo pošiljke surovega mleka s kmetij za proizvodnjo mleka, ki ne upoštevajo določb iz Priloge A, Poglavlja IV, A (1), k Direktivi 92/46/EGS, pod pogojem, da so te kmetije omenjene na seznamu, ki ga v ta namen vodijo latvijski organi.

V letu 2005 se surovo mleko s kmetij, ki ne upoštevajo določb iz Priloge A, Poglavlja VI, A (1) k Direktivi 92/46/EGS, lahko uporabi le za proizvodnjo sira z obdobjem zorenja nad 60 dni.

- (c) Latvija zagotovi postopno izpolnjevanje strukturnih zahtev iz odstavka (a), v skladu z roki za odpravo obstoječih pomanjkljivosti iz Dodatka A k tej prilogi. Latvija zagotovi, da le tisti obrati, ki v popolnosti izpolnijo te zahteve do 31. decembra 2005, lahko nadaljujejo z obratovanjem. Latvija predloži Komisiji letna poročila o napredku, ki je bil dosežen v vsakem od obratov naštetih v Dodatku A, vključno s seznamom obratov, ki so v zadevnem letu zaključili razvoj.

- (d) Komisija lahko pred pristopom in do 31. decembra 2005 ažurira Dodatek A iz odstavka (a); v tem smislu lahko na podlagi napredka, ki je bil dosežen pri odpravi obstoječih pomanjkljivosti in izsledkov procesa spremljanja, v določenem obsegu doda ali izbriše posamezne obrate.

Podrobna izvedbena pravila za zagotovitev tekočega delovanja zgoraj navedene prehodne ureditve se sprejmejo v skladu s členom 16 Direktive 64/433/EGS, členom 21 Direktive 71/118/EGS, členom 20 Direktive 77/99/EGS, členom 15 Direktive 91/493/EGS, členom 31 Direktive 92/46/EGS in členom 20 Direktive 94/65/ES.

2. 32002 R 1774: Uredba (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o zdravstvenih predpisih v zvezi s stranskimi proizvodi živali, ki niso namenjeni za prehrano ljudi (UL L 273, 10.10.2002, str. 1).

- (a) Pod pogoji navedenimi spodaj se strukturne zahteve iz Dodatka B k tej prilogi v zvezi s Prilogo V, Poglavljem I, in s Prilogo VII, Poglavljem I, k Uredbi (ES) št. 1774/2002 do 31. decembra 2004 ne uporabljajo za obrate v Latviji, ki so naštet v Dodatku B.

- (b) Obrati iz odstavka (a) lahko manipulirajo, predelujejo in skladiščijo le material iz kategorije 3, kot je opredeljen v členu 6 Uredbe (ES) št. 1774/2002. Dokler so omenjeni obrati upravičeni do koristi iz določb tega odstavka se ne glede na datum trženja proizvodi iz teh obratov dajejo le na domači latvijski trg in se jih ne sme uporabiti v proizvodih, ki so namenjeni v druge države članice. Ti proizvodi morajo imeti posebno oznako.

- (c) Latvija zagotovi postopno izpolnjevanje strukturnih zahtev iz odstavka (a), v skladu z roki za odpravo obstoječih pomanjkljivosti iz Dodatka B. Latvija zagotovi, da le tisti obrati, ki v popolnosti izpolnjujejo te zahteve do 31. decembra 2004 lahko nadaljujejo z obratovanjem. Latvija predloži Komisiji letno poročilo o napredku, ki je bil dosežen v vsakem od obratov naštetih v Dodatku B, vključno s seznamom obratov, ki so v tem letu zaključili razvoj.

- (d) Komisija lahko pred pristopom in do 31. decembra 2004 ažurira Dodatek B iz odstavka (a); v tem smislu lahko na podlagi napredka, ki je bil dosežen pri odpravi obstoječih pomanjkljivosti in izsledkov procesa spremljanja, v določenem obsegu doda ali izbriše posamezne obrate.

Podrobna izvedbena pravila za zagotovitev tekočega delovanja zgoraj navedene prehodne ureditve se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 33(2) Uredbe (ES) št. 1774/2002.

II. FITOSANITARNA ZAKONODAJA

32002 L 0053: Direktiva Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort kmetijskih rastlin (UL L 193, 20.7.2002, str. 1);

32002 L 0055: Direktiva Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic (UL L 193, 20.7.2002, str. 33).

Latvija lahko v obdobju petih let od dne pristopa odloži uporabo Direktiv 2002/53/ES in 2002/55/ES glede trženja semen tistih sort na svojem ozemlju, ki so našteje v nacionalnem katalogu o sortah poljščin in sortah zelenjadnic, ki niso bile uradno sprejete v skladu z določbami teh direktiv. V tem obdobju se tako seme ne bo tržilo na ozemlju drugih držav članic.

(¹) UL L 281, 4.11.1999, str. 30.

5. RIBIŠTVO

31992 R 3760: Uredba Sveta (EGS) št. 3760/92 z dne 20. decembra 1992 o vzpostavitvi sistema Skupnosti na področju ribištva in ribogojstva (UL L 389, 31.12.1992, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31998 R 1181: Uredbo Sveta (ES) št. 1181/98 z dne 4.6.1998 (UL L 164, 9.6.1998, str. 1).

Uredba (EGS) št. 3760/92 se za Latvijo uporablja ob upoštevanju naslednjih posebnih določb.

Delež ribolovnih možnosti v Skupnosti, dodeljen Latviji za staleže, ki jih ureja omejitev ulova, se določi po vrstah in območjih, kakor sledi:

Vrste	Območja ICES ali IBSFC	Deleži za Latvijo %
Atlantski sled	III b, c, d ⁽¹⁾ , razen Upravne enote 3 IBSFC	7,280
Papalina	III b, c, d ⁽¹⁾	13,835
Losos	III b, c, d ⁽¹⁾ , razen Pododdelka 32 IBSFC	13,180
Trska	III b, c, d ⁽¹⁾	7,126
⁽¹⁾ Vode Skupnosti		

Ti deleži se uporabijo za prvo dodelitev ribolovnih možnosti Latviji skladno s postopkom iz člena 8(4) Uredbe (EGS) št. 3760/92.

Poleg tega bo v obdobju neposredno pred dnem pristopa Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije na podlagi ravnotežja, ki velja v NAFO, določil latvijski delež v ribolovnih možnostih Skupnosti v območju upravljanja NAFO.

6. PROMETNA POLITIKA

1. 31985 R 3821: Uredba Sveta (EGS) št. 3821/85 z dne 20. decembra 1985 o tahografu (nadzorni napravi) v cestnem prometu (UL L 370, 31.12.1985, str. 8), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32002 R 1360: Uredbo Komisije (ES) št. 1360/2002 z dne 13.6.2002 (UL L 207, 5.8.2002, str. 1).

Z odstopanjem od člena 3(1) Uredbe (EGS) št. 3821/85 se zahteva o vgraditvi in uporabi nadzorne naprave v vozilih registriranih za cestni prevoz potnikov ali tovora ne uporablja v Latviji do 1. januarja 2005 za vozila, ki so bila registrirana pred 1. januarjem 2001 in opravljajo izključno notranji prevoz. Vozniki teh vozil bodo beležili čas vožnje in obdobja počitkov v osebni dnevnik vožnje.

2. 31993 R 3118: Uredba Sveta (EGS) št. 3118/93 z dne 25. oktobra 1993 o pogojih, pod katerimi lahko prevozniki nerezidenti opravljajo notranje cestne prevoze tovora v državi članici (UL L 279, 12.11.1993, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32002 R 0484: Uredbo (ES) 484/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 1.3.2002 (UL L 76, 19.3.2002, str. 1).

(a) Z odstopanjem od člena 1 Uredbe (EGS) št. 3118/93 in do konca drugega leta od dne pristopa so prevozniki s sedežem v Latviji izključeni od opravljanja storitev notranjega cestnega prevoza tovora v ostalih državah članicah in prevozniki s sedežem v ostalih državah članicah so izključeni od opravljanja storitev notranjega cestnega prevoza tovora v Latviji.

(b) Pred koncem drugega leta od dne pristopa države članice uradno obvestijo Komisijo ali bodo to obdobje podaljšale za največ dve leti ali bodo odtlej v celoti uporabljale člen 1 uredbe. Če tega uradnega obvestila ni, se uporabi člen 1 uredbe. Le prevozniki s sedežem v državah članicah, v katerih se uporablja člen 1 uredbe, lahko opravljajo storitve notranjega cestnega prevoza v tistih državah članicah, kjer se prav tako uporablja člen 1.

(c) Pred koncem četrtega leta od dne pristopa v primeru resnih motenj ali grožnje le-teh na trgu notranjega cestnega prevoza tovora, države članice v katerih se člen 1 ne uporablja na podlagi odstavka (b) zgoraj, uradno obvestijo Komisijo ali bodo podaljšale to obdobje za največ eno leto ali bodo odslej v celoti uporabile člen 1 uredbe. Če tega uradnega obvestila ni, se uporabi člen 1 uredbe. Le prevozniki s sedežem v državah članicah, v katerih se uporablja člen 1 uredbe, lahko opravljajo storitve notranjega cestnega prevoza v tistih državah članicah, kjer se prav tako uporablja člen 1.

- (d) Dokler se člen 1 uredbe ne uporablja v celoti v vseh državah članicah, tiste države članice v katerih se člen 1 uredbe uporablja na podlagi odstavkov (b) oziroma (c) zgoraj, lahko uporabijo spodaj opisani postopek.

Kadar ima država članica iz prejšnjega odstavka resne motnje na nacionalnem trgu ali njegovih delih zaradi kabotaže ali jih ta še poslabša, kot na primer občutno povečanje ponudbe nad povpraševanjem ali ogrožitev finančne stabilnosti ali preživetja znatnega števila podjetij za cestni prevoz tovora, o tem obvesti Komisijo in druge države članice in jim priskrbi vse potrebne podatke. Na podlagi teh podatkov lahko država članica, da bi ponovno vzpostavila normalno stanje, zahteva od Komisije delno ali popolno odložitev uporabe člena 1 uredbe.

Komisija preuči razmere na podlagi podatkov, ki jih priskrbi zadevna država članica in v roku enega meseca od prejema zahteve odloči ali je potrebno sprejeti zaščitne ukrepe. Uporabi se postopek iz drugega, tretjega in četrtega pododstavka odstavka 3 ter odstavki 4, 5 in 6 člena 7 uredbe.

Država članica iz prvega pododstavka zgoraj lahko v nujnih in izjemnih primerih odloži uporabo člena 1 uredbe in o tem naknadno poda Komisiji utemeljeno uradno obvestilo.

- (e) Dokler se člen 1 uredbe ne uporablja na podlagi odstavkov od (a) do (c) zgoraj, lahko države članice urejajo dostop do storitev notranjega cestnega prevoza tovora s postopno izmenjavo dovoljenj za kabotažo na podlagi dvostranskih sporazumov. To lahko vključuje možnost popolne liberalizacije.

- (f) Učinek uporabe odstavkov od (a) do (d) ne povzroči bolj restriktivnega dostopa do storitev notranjega cestnega prevoza od tistega, ki obstaja na dan podpisa Pogodbe o pristopu.

3. 31996 L 0026: Direktiva Sveta 96/26/ES z dne 29. aprila 1996 o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem in potniškem prometu ter o medsebojnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalni usposobljenosti za uveljavljanje pravic teh prevoznikov do ustanavljanja prevoznih podjetij v domačem in mednarodnem prometu (UL L 124, 23.5.1996, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z

— 31998 L 0076: Direktivo Sveta 98/76/ES z dne 1.10.1998 (UL L 277, 14.10.1998, str. 17).

Do 31. decembra 2006 se člen 3(3)(c) Direktive 96/26/ES ne uporablja v Latviji za prevoznike, ki opravljajo izključno notranji cestni prevoz tovora in potnikov.

Razpoložljiva sredstva in rezerve teh podjetij bodo postopoma dosegle minimalne stopnje iz tega člena v skladu z naslednjim razporedom:

- do 1. januarja 2004 morajo imeti podjetja razpoložljiva sredstva in rezerve v višini vsaj 3 000 EUR na rabljeno vozilo ali 150 EUR na tono maksimalno dovoljene teže vozil za cestni prevoz tovora, ki jih uporablja podjetje, ali 150 EUR na sedež vozil za prevoz potnikov, ki jih uporablja podjetje, katerakoli je nižja;
- do 1. januarja 2005 morajo imeti podjetja razpoložljiva sredstva in rezerve v višini vsaj 6 750 EUR, če uporabljajo le eno vozilo in vsaj 3 750 EUR za vsako dodatno vozilo.

7. OBDAVČITEV

1. 31977 L 0388: Šesta Direktiva Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaj držav članic o prometnih davkih — Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za obdavčitev (UL L 145, 13.6.1977, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32002 L 0038: Direktivo Sveta 2002/38/ES z dne 7.5.2002 (UL L 128, 15.5.2002, str. 41).

- (a) Z odstopanjem od člena 12(3)(a) Direktive 77/388/EGS lahko Latvija do 31. decembra 2004 ohrani oprostitve davka na dodano vrednost od dobave toplote gospodinjstvom.

- (b) Brez poseganja v postopek iz člena 27 Direktive 77/388/EGS lahko Latvija eno leto od dne pristopa še naprej uporablja poenostavljen postopek za obračunavanje davka na dodano vrednost od poslov z lesom.

oprostitve uporabljajo za katerokoli sedanjo državo članico, karkoli nastopi prej, ohrani oprostitve davka na dodano vrednost od storitev, ki jih opravljajo avtorji, umetniki in nastopajoči izvajalci iz točke 2 Priloge F direktive.

Za uporabo člena 28(3)(b) Direktive 77/388/EGS lahko Latvija, dokler se ne izpolni pogoj iz člena 28(4) Direktive ali dokler se iste oprostitve uporabljajo za katerokoli sedanjo državo članico, karkoli nastopi prej, ohrani tudi oprostitve davka na dodano vrednost od mednarodnega prevoza potnikov iz točke 17 Priloge F direktive.

2. 31992 L 0079: Direktiva Sveta 92/79/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju davkov na cigarete (UL L 316, 31.10.1992, str. 8), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32002 L 0010: Direktivo Sveta 2002/10/ES z dne 12.2.2002 (UL L 46, 16.2.2002, str. 26).

Za uporabo člena 28(3)(b) Direktive 77/388/EGS lahko Latvija, dokler se ne izpolni pogoj iz člena 28(4) direktive ali dokler se iste

Z odstopanjem od člena 2(1) Direktive 92/79/EGS lahko Latvija do 31. decembra 2009 preloži uporabo celotne minimalne trošarine na drobnoprodajno ceno (vključno z vsemi davki) za cigarete najbolj prodajane cenovne kategorije, pod pogojem, da Latvija med tem obdobjem postopno prilagodi svoje trošarinske stopnje celotni minimalni trošarini iz direktive.

Brez poseganja v člen 8 Direktive Sveta 92/12/EGS o splošnem režimu za trošarinske izdelke in o skladiščenju, gibanju in nadzoru takih izdelkov⁽¹⁾ in po tem, ko obvestijo Komisijo, lahko države članice, dokler

se uporablja zgornje odstopanje, ohranijo iste količinske omejitve za cigarete, ki se jih brez plačila dodatne trošarine lahko vnaša na njihova ozemlja iz Latvije, kot se jih uporablja za uvoz iz tretjih držav. Države članice, ki uporabljajo to možnost, lahko izvajajo potrebne preglede, pod pogojem, da ti pregledi ne prizadenejo pravnega delovanja notranjega trga.

⁽¹⁾ UL L 76, 23.3.1992, str. 1. Direktiva kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2000/47/ES (UL L 193, 29.7.2000, str. 73).

8. SOCIALNA POLITIKA IN ZAPOSLOVANJE

ZDRAVJE IN VARNOST

1. 31989 L 0654: Direktiva Sveta 89/654/EGS z dne 30. novembra 1989 o minimalnih zahtevah za varnost in zdravje na delovnem mestu (prva posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 393, 30.12.1989, str. 1).

Do 31. decembra 2004 se Direktiva 89/654/EGS v Latviji ne uporablja za naprave, ki so bile v uporabi že 27. marca 2002.

Od dne pristopa do izteka prehodnega obdobja bo Latvija Komisiji še naprej posredovala redno ažurirane podatke o časovnem razporedu in ukrepih za zagotovitev upoštevanja direktive.

2. 31989 L 0655: Direktiva Sveta 89/655/EGS z dne 30. novembra 1989 o minimalnih varnostnih in zdravstvenih zahtevah za uporabo delovne opreme delavcev pri delu (druga posebna direktiva v smislu člena 16 (1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 393, 30.12.1989, str. 13), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32001 L 0045: Direktivo 2001/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27.6.2001 (UL L 195, 19.7.2001, str. 46).

V Latviji se do 1. julija 2004 Direktiva 89/655/EGS ne uporablja v zvezi z delovno opremo, ki je že v uporabi od 13. decembra 2002.

Od dne pristopa, pa vse do konca obdobja omenjenega zgoraj, bo Latvija nadaljevala z rednim ažurnim obveščanjem Komisije o časovnem razporedu in ukrepih, ki so bili sprejeti za upoštevanje direktive.

3. 31990 L 0270: Direktiva Sveta 90/270/EGS z dne 29. maja 1990 o minimalnih varnostnih in zdravstvenih zahtevah za delo s slikovnimi zasloni (peta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 156, 21.6.1990, str. 14).

Do 31. decembra 2004 se Direktiva 90/270/EGS v Latviji ne uporablja za opremo, ki je bila v uporabi že 1. junija 2001.

Od dne pristopa pa do izteka prehodnega obdobja bo Latvija Komisiji še naprej posredovala redno ažurirane podatke o časovnem razporedu in ukrepih za zagotovitev upoštevanja direktive.

9. ENERGETIKA

31968 L 0414: Direktiva Sveta 68/414/EGS z dne 20. decembra 1968 o obveznosti držav članic EGS glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov (UL L 308, 23.12.1968, str. 14), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 31998 L 0093: Direktivo Sveta 98/93/ES z dne 14.12.1998 (UL L 358, 31.12.1998, str. 100).

Z odstopanjem od člena 1(1) Direktive 68/414/ES se minimalna raven zalag naftnih derivatov do 31. decembra 2009 ne uporablja za Latvijo. Latvija zagotavlja, da minimalna raven zalag naftnih derivatov za vse kategorije naftnih derivatov iz člena 2 ustreza najmanj naslednjemu številu dni povprečne dnevne domače porabe, kot je opredeljena v členu 1(1):

— 40 dnev za kategorijo »kurilna olja« in 23 dnev za ostale kategorije derivatov do dne pristopa;

— 50 dnev za kategorijo »kurilna olja« in 30 dnev za ostale kategorije derivatov do 31. decembra 2004;

— 55 dnev za kategorijo »kurilna olja« in 35,5 dnev za ostale kategorije derivatov do 31. decembra 2005;

— 60 dnev za kategorijo »kurilna olja« in 41 dnev za ostale kategorije derivatov do 31. decembra 2006;

— 70 dnev za kategorijo »kurilna olja« in 49 dnev za ostale kategorije derivatov do 31. decembra 2007;

— 80 dnev za kategorijo »kurilna olja« in 67 dnev za ostale kategorije derivatov do 31. decembra 2008;

— 90 dnev za vse kategorije derivatov do 31. decembra 2009.

10. OKOLJE

A. KAKOVOST ZRAKA

31994 L 0063: Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/63/ES z dne 20. decembra 1994 o nadzorovanju emisij hlapnih organskih spojin (HOS) pri skladiščenju bencina in njegovi distribuciji iz terminalov do bencinskih servisov (UL L 365, 31.12.1994, str. 24).

1. Z odstopanjem od člena 3 in Priloge I Direktive 94/63/ES se zahteve za obstoječe naprave za skladiščenje v terminalih ne uporabljajo v Latviji:

- do 31. decembra 2005 za 17 naprav za skladiščenje s količino pretočenega bencina manjšo od 25 000 ton/leto;
- do 31. decembra 2006 za nadaljnje 3 naprave za skladiščenje s količino pretočenega bencina manjšo od 25 000 ton/leto;
- do 31. decembra 2008 za nadaljnjih 19 naprav za skladiščenje s količino pretočenega bencina manjšo od 25 000 ton/leto.

2. Z odstopanjem od člena 4 in Priloge II Direktive 94/63/ES se zahteve za opremo za polnjenje in praznjenje v terminalih ne uporabljajo v Latviji:

- do 31. decembra 2005 za 1 terminal s količino pretočenega bencina manjšo od 25 000 ton/leto;
- do 31. decembra 2006 za 17 terminalov s količino pretočenega bencina manjšo od 25 000 ton/leto;
- do 31. decembra 2007 za 1 terminal s količino pretočenega bencina manjšo od 25 000 ton/leto;
- do 31. decembra 2008 za 20 terminalov s količino pretočenega bencina manjšo od 25 000 ton/leto.

3. Z odstopanjem od člena 5 Direktive 94/63/ES se zahteve za obstoječe premične rezervoarje v terminalih ne uporabljajo v Latviji do 31. decembra 2008 za 68 avtocistern.

4. Z odstopanjem od člena 6 in Priloge III Direktive 94/63/ES se zahteve za polnjenje obstoječih naprav za skladiščenje na bencinskih servisih ne uporabljajo v Latviji:

- do 31. decembra 2004 za 56 bencinskih servisov s količino pretočenega bencina, ki je večja od 1 000 m³/leto, vendar manjša ali enaka 2 000 m³/leto;
- do 31. decembra 2008 za 112 bencinskih servisov s količino pretočenega bencina, ki je večja od 500 m³/leto, vendar manjša ali enaka 1 000 m³/leto, in za 290 bencinskih servisov s količino pretočenega bencina manjšo od 500 m³/leto.

B. RAVNANJE Z ODPADKI

1. 31993 R 0259: Uredba Sveta (EGS) št. 259/93 z dne 1. februarja 1993 o nadzorovanju in kontroli pošiljk odpadkov znotraj Evropske skupnosti, v Skupnost in iz nje (UL L 30, 6.2.1993, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

— 32001 R 2557: Uredbo Komisije (ES) št. 2557/2001 z dne 28.12.2001 (UL L 349, 31.12.2001, str. 1).

(a) Do 31. decembra 2010 se pristojne organe uradno obvešča o vseh pošiljkah odpadkov za predelavo, ki so naštet v Prilogah II, III in IV k Uredbi (EGS) št. 259/93, in o pošiljkah odpadkov za predelavo, ki niso naštet v teh prilogah, v Latvijo in odpadke se predela skladno s členi 6, 7 in 8 uredbe.

b) Z odstopanjem od člena 7(4) Uredbe (EGS) št. 259/93 pristojni organi ugovarjajo pošiljkam odpadkov za predelavo, ki so naštet v Prilogah II, III in IV k uredbi, in pošiljkam odpadkov za predelavo, ki niso naštet v teh prilogah in so namenjeni v obrat, ki koristi začasno odstopanje od nekaterih določb Direktive 96/61/ES ⁽¹⁾ o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja, v obdobju, ko se začasno odstopanje uporablja za namembni obrat.

2. 31994 L 0062: Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži (UL L 365, 31.12.1994, str. 10).

Z odstopanjem od člena 6(1)(a) in (b) Direktive 94/62/ES Latvija doseže cilje glede predelave in recikliranja za sledeče embalažne materiale do 31. decembra 2007 v skladu z naslednjimi vmesnimi cilji:

— recikliranje plastike: 11 % po teži do dne pristopa, 12 % za leto 2004, 13 % za leto 2005 in 14 % za leto 2006;

— skupni delež predelave: 33 % po teži do dne pristopa, 37 % za leto 2004, 42 % za leto 2005 in 46 % za leto 2006.

3. 31999 L 0031: Direktiva Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih (UL L 182, 16.7.1999, str. 1).

Z odstopanjem od druge alineje člena 2(g) Direktive 1999/31/ES in brez poseganja v Direktivo Sveta 75/442/EGS ⁽²⁾ o odpadkih in Direktivo Sveta 91/689/EGS ⁽³⁾ o nevarnih odpadkih se stalna lokacija, ki se bo uporabljala za začasno shranjevanje nevarnih odpadkov ustvarjenih v Latviji, do 31. decembra 2004 ne bo štela kot odlagališče v Latviji.

C. KAKOVOST VODE

1. 31991 L 0271: Direktiva Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (UL L 135, 30.5.1991, str. 40), kakor je bila spremenjena z:

— 31998 L 0015: Direktivo Komisije 98/15/ES z dne 27.2.1998 (UL L 67, 7.3.1998, str. 29).

Z odstopanjem od členov 3, 4 in 5(2) Direktive 91/271/EGS se do 31. decembra 2015 zahteve za zbiranje, odvajanje in čiščenje komunalne odpadne vode ne uporabljajo v celoti v Latviji v skladu z naslednjimi vmesnimi cilji:

- do 31. decembra 2008 se doseže upoštevanje direktive za območja poselitve (aglomeracije) s populacijskim ekvivalentom več kot 100 000;
- do 31. decembra 2011 se doseže upoštevanje direktive za območja poselitve (aglomeracije) s populacijskim ekvivalentom med 10 000 in 100 000.

2. 31998 L 0083: Direktiva Sveta 98/83/ES z dne 3. novembra 1998 o kakovosti vode, namenjene za prehrano ljudi (UL L 330, 5.12.1998, str. 32).

Z odstopanjem od členov 5(2) in 8 ter od Priloge I, Dela B in Dela C Direktive 98/83/ES se vrednosti določene za parametre bromat, trihalometani-skupaj, aluminij, železo, mangan in zmožnost oksidacije v Latviji do 31. decembra 2015 ne uporabljajo v celoti v skladu z naslednjimi vmesnimi cilji:

- do 31. decembra 2008 za občine z več kot 100 000 prebivalci;
- do 31. decembra 2011 za občine z med 10 000 in 100 000 prebivalci.

D. NADZOR NAD INDUSTRIJSKIM ONESNAŽEVANJEM IN OBVLADOVANJE TVEGANJA

1. 31987 L 0217: Direktiva Sveta 87/217/EGS z dne 19. marca 1987 o preprečevanju in zmanjševanju onesnaževanja okolja z azbestom (UL L 85, 28.3.1987, str. 40), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21).

Z odstopanjem od druge alinee člena 8 Direktive 87/217/EGS se zahteve glede odpadkov, ki vsebujejo azbestna vlakna ali prah in se jih odlaga na odlagališča, do 31. decembra 2004 ne uporabljajo v Latviji. Odpadki, ki vsebujejo azbestna vlakna ali prah, se pakirajo v dvojne plastične vreče in se ločeno zakopavajo na označenih mestih za zakopavanje.

2. 31996 L 0061: Direktiva Sveta 96/61/ES z dne 24. septembra 1996 o celovitem preprečevanju in nadzoru onenessaževanja (UL L 257, 10.10.1996, str. 26).

Z odstopanjem od člena 5(1) Uredbe Sveta 96/61/ES se zahteve za izdajanje dovoljenj obstoječim obratom v Latviji ne uporabljajo za naslednje obrate do datuma navedenega za vsak obrat, če gre za obveznost obratovanja teh obratov v skladu z mejnimi emisijskimi vred-

nostmi, enakovrednimi parametri ali tehničnimi ukrepi, ki temeljijo na najboljših razpoložljivih tehnologijah v skladu s členom 9(3) in (4):

- ME »Jūrmalas ST«, SC »Kauguri«, 31. december 2010;
- Ventspils ME »Siltums«, 31. december 2010;
- Ventspils Ltd. »Pārventas siltums«, 31. december 2010;
- JSC »Latvenergo«, Rīgas TEC-2, 31. december 2010;
- Liepāja SEZ JSC »Liepājas Metalurgs«, 31. december 2008;
- JSC »Daugavpils pievadķēžu rūpnīca«, 31. december 2010;
- JSC »Lokomotīve«, 31. december 2009;
- JSC »Valmieras stikla šķiedra«, 31. december 2010;
- JSC »Medpro Inc.«, 31. december 2010;
- JSC »Jelgavas cukurfabrika«, 31. december 2008;
- JSC »Putnu fabrika Ķekava«, 31. december 2009;
- Ltd.»Druvas Unguri«, 31. december 2010;
- Ltd »Korkalns«, 31. december 2010;
- Ltd »Grīģis un Ko«, 31. december 2010;
- Ltd. »Nīckrasti«, 31. december 2010.

Pred 30. oktobrom 2007 se bodo za te obrate izdala popolnoma usklajena dovoljenja, ki bodo vsebovala individualno zavezujoče časovne razporede za doseganje popolne usklajenosti. Ta dovoljenja do 30. oktobra 2007 zagotovijo upoštevanje splošnih načel, ki urejajo osnovne obveznosti upravljavcev iz člena 3 direktive.

E. JEDRSKA VARNOST IN VARSTVO PRED SEVANJEM

31997 L 0043: Direktiva Sveta 97/43/Euratom z dne 30. junija 1997 o varstvu zdravja posameznikov pred nevarnostjo ionizirajočega sevanja zaradi izpostavljenosti sevanju v zdravstvu in razveljavitvi Direktive 84/466/Euratom (UL L 180, 9.7.1997, str. 22).

Z odstopanjem od členov 8 in 9(1) Direktive 97/43/Euratom se do 31. decembra 2005 določbe o radiološki oprepi in posebnih postopkih v Latviji ne uporabljajo. Taka oprema se ne daje na trg v drugih državah članicah.

⁽¹⁾ UL L 257, 10.10.1996, str. 26.

⁽²⁾ UL L 194, 25.7.1975, str. 39. Direktiva kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 96/350/ES (UL L 135, 6.6.1996, str. 32).

⁽³⁾ UL L 377, 31.12.1991, str. 20. Direktiva kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 94/31/ES (UL L 168, 2.7.1994, str. 28).

*Dodatek A**iz Priloge VIII, Poglavja 4, Oddelka B, Pododdelka I, točke 1 (*)***Seznam obratov, vključno s pomanjkljivostmi in roki za njihovo odpravo**

(*) Glej UL C 227 E, 23.9.2003, str. 104.

*Dodatek B**iz Priloge VIII, Poglavja 4, Oddelka B, Pododdelka I, točke 2 (*)***Seznam obratov za predelavo živalskih odpadkov (vključno s pomanjkljivostmi in roki za njihovo odpravo)**

(*) Glej UL C 227 E, 23.9.2003, str. 114.